

ADULTI

(4)

Arbëreshëve të Siçilisë të vitit 1488

Nën mantilinën e kaltër
të qëndisur me motiv të artë grek
të Odhigjitrjes
sa Ulisër dhe Penelopa
nga Osmani
dje në ikje.
Tek e bukura Itakë
sa Laertër dhe Antiklee
me si të qetë.
Gjaku prej dejti
u përzie
me të dhezurin të verdhë
të dheut të luleve dhe narënxave.

Agli Albanesi di Sicilia dell'anno 1488

Sotto la cerulea mantellina dell'Odigitria
ricamata in oro a motivo greco
quanti Ulisse e Penelope
dall'Ottomano
ieri in fuga.
Nella bella Itaca
quanti Laerte e Anticlee
dagli occhi silenziosi.
Il sangue da mare
si è stemperato
nel giallo gioioso
della terra dei fiori e degli aranci.